

INFO TECH n. 4  
Dipartimento Tecnico – 17 ottobre 2016

---

*(english text at the bottom)*

### **Introduzione sistema SABRE e chiusura di ARCO**

Gentili Associati,  
in questa INFO TECH 4 alleghiamo la lettera appena inviata ad Alitalia ed Enac circa numerosi errori segnalati sui piani di carico e dati piani di volo gestiti con il sistema SABRE.

Si raccomanda la massima vigilanza e controllo dei dati che vengono forniti.

[ANPAC - Dipartimento Tecnico](#)

### **Introduction SABRE system and closing of ARCO**

Dear Associates,  
in this INFO TECH 4 enclose a letter just sent to Alitalia and ENAC about numerous errors reported on the loadsheet and flight plans data managed by SABRE system.

It is recommended the extreme vigilance and control of the data being provided.

[ANPAC - Dipartimento Tecnico](#)

Prot. 2016/AZ/0919

Fiumicino, 17 ottobre 2016

Da: ANPAC

A: Gruppo Alitalia SAI – Cityliner

Accountable Manager - G. Schisano

PHFO Alitalia SAI - P. La Cava

Safety Manager – G. Guanzioli

p.c.: ENAC

Direttore Generale – A. Quaranta

Direzione Regolazione Personale e Operazioni Volo

M. Silanos

Direzione Operazioni Centro Italia

C. Tripaldi

Oggetto: Errori Documentazione di Volo sistema Sabre Alitalia.

La scrivente Associazione Professionale ANPAC, a seguito della recente introduzione in ALITALIA della piattaforma informatica Sabre in sostituzione del precedente sistema ARCO, avvenuta alla fine della scorsa settimana, sta ricevendo numerose segnalazioni di errori sulla documentazione di volo operativa.

Il sistema Sabre infatti alimenta tutte le applicazioni informatiche indispensabili al volo, in via indicativa ma non esaustiva piani di volo e documenti di centraggio.

In numerosi casi è stata erroneamente inserita una versione sbagliata dell'aeromobile con conseguente differente valore dei pesi caratteristici e pertanto sono stati presentati agli equipaggi piani di carico errati.

La maggior parte di questi errori sono stati fortunatamente individuati dagli equipaggi prima di iniziare il volo, pertanto solo grazie all'attenzione e alla professionalità del personale di volo si è

potuto interrompere la catena degli eventi che avrebbe potuto compromettere seriamente la sicurezza dei voli.

A tal proposito esprimiamo grande preoccupazione per il fatto che, dopo la lunga gestazione e preparazione, nell'introdurre un sistema così delicato si sia arrivati a renderlo operativo con queste gravi e latenti possibilità di errore. Conseguentemente si richiede un rapido intervento di verifica al fine di scongiurare seri pericoli derivanti da errato caricamento e centraggio.

Al fine di tutelare al massimo livello la sicurezza del volo la scrivente Associazione, oltre a richiedere i necessari e tempestivi interventi correttivi, richiede che sia emesso un Notam urgente che evidenzi agli equipaggi la possibilità di questi errori a volte non facilmente individuabili.

Cordiali saluti

Direttore Dipartimento Tecnico  
Marcello Bernabucci

